

ЛИТОВСКИЙ ВѢСТНИКЪ.

ОФИЦИАЛЬНАЯ

ГАЗЕТА.

№

69.



KURIER LITIEWSKI.

GAZETA URZĘDOWA.

Вильна. Вторникъ. 1-го Сентября. — 1839 — Wilno. Wtorek. 1-go Września.

ВНУТРЕННІЯ ИЗВѢСТІЯ.

Санктпетербургъ, 23 Августа,

Государь Императоръ, 17 Августа въ десять часовъ утра, присутствовалъ при лагерномъ разводѣ гвардейскаго и гренадерскаго отряда; по окончаніи же развода, въ сопровожденіи Его Императорскаго Высочества Наслѣдника Цесаревича и Свиты, изволилъ отправиться для осмотра лагерей всей пѣхоты съ ея артиллеріею, при с. Бородинѣ расположенныхъ.

Смотръ начался съ лагеря Гвардейской и Гренадерской Резервной Бригады, потомъ сводной Дивизіи 2-го Пѣхотнаго Корпуса; за оною же 2-го и 6-го Пѣхотныхъ Корпусовъ. Во время объѣзда Государемъ Императоромъ лагерей, войска, осчастливленные Высочайшимъ пріѣздомъ, всюду встрѣчали Его Величество громогласнымъ ура! Радость сіяла на лицахъ всѣхъ и каждого; видно было, что каждого одушевляла одна мысль, одно желаніе — отличиться на смотрѣ, и тѣмъ содѣлаться достойнымъ вниманія и неусыпныхъ попеченій Государя Императора.

Оставшись вполнѣ довольнымъ устройствомъ лагеря, расположеннаго на пространствѣ 15 ти верстъ, Его Императорское Величество изволилъ объявить искреннюю Монارشю признательность Главнокомандующему Дѣйствующей Арміи, и особенное Высочайшее благоволеніе всемъ Корпуснымъ Командирамъ и прочимъ начальникамъ сихъ войскъ.

Изъ лагеря Его Величество отправился къ мѣсту, гдѣ воздвигнуть памятникъ въ воспоминаніе Бородинской битвы; послѣ же обѣда въ шесть часовъ, изволилъ осматривать мѣстоположеніе, гдѣ произошло это знаменитое сраженіе 26-го Августа 1812 г.

18-го Августа, поутру въ половинѣ осьмага часа, прибылъ въ лагерь Его Императорское Высочество Герцогъ Максимиліанъ Лейхтенбергскій. Послѣ свиданія съ Герцогомъ, Его Императорское Величество отправился, въ исходѣ девятаго часа, для осмотра 2-го Пѣхотнаго Корпуса.

Войска были построены на лѣвомъ берегу рѣки Москвы, въ четырехъ линіяхъ: въ первой все егерскіе полки, во второй все пѣхотные, въ третьей 2-я Легкая Кавалерійская Дивизія, и въ четвертой линіи пѣшая и конная артиллерія.

Всего въ составѣ Корпуса, независимо, отъ резервовъ онаго, было въ строю: баталіоновъ 48, эскадроновъ 32, Сборная сотня изъ Сборно-Линійнаго Кавказскаго, Закавказскаго Конно-Мусульманскаго и Кавказско-Горскаго полковъ 1; баттарей: пѣшихъ 10, конныхъ 2. Генераловъ 13, Штабъ-Офицеровъ 92, Оберъ-Офицеровъ 859, Унтеръ-Офицеровъ 3,779, музыкантовъ 1,951, рядовыхъ 37,818. Итого 44,512.

Государь Императоръ изволилъ объѣхать по всемъ линіямъ; послѣ чего войска прошли церемоніальнымъ маршемъ мимо Его Императорскаго Величества: въ первый разъ пѣхота подивизионно, артиллерія по-баттарейно, а кавалерія по-эскадронно, шагомъ; во второй разъ пѣхота сомкнутыми полковыми колоннами, артиллерія по двѣ баттарей, а кавалерія по-эскадронно прибавленной рысью; и наконецъ кавалерія съ артиллеріею, прежнимъ порядкомъ, въ галопъ. Найдя войска 2-го Пѣхотнаго Корпуса въ отличнѣйшемъ со-

WIAOMOŚCI KRAJOWE.

Śankt-Petersburg, 25-go Sierpnia.

Cesarz Jego Mość, d. 17-go Sierpnia, o godzinie 10-tej zrana, był obecnym na zmianie straży obozowej oddziału Gwardyi i Grenadyerów; po skończonej paradzie, towarzyszony przez Jego Cesarską Wysokość Następcę Cesarzewicza i Orszaku, raczył udać się dla obejrzenia obozów całej piechoty z jej artylleryą, pod wsią Borodinem rozłożonych.

Przegląd zaczął się od obozu Brygady Odwodowej Gwardyi i Grenadyerów, potem połączonej Dywizyi 2-go Korpusu Piechoty; po niej zaś 2-go i 6-go Korpusów Pieszych. Podczas objazdu przez Cesarza Jego Mości obozów, wojska, uszczęśliwione Najwyższym przejazdem, wszędzie Najjaśniejszego Pana witały grzmiącemi okrzykami ура! Radość jaśniała na twarzach wszystkich i każdego: widocznie było, że każdego ożywiała jedna myśl, jedna żądza — odznaczyć się na przeglądzie, i przez to stać się godnym względów i nieustannej pieczołowitości Cesarza Pana.

Będąc zupełnie zadowolonym z urządzenia obozu, rozłożonego na przestrzeni 15-tu wiorst, Najjaśniejszy Cesarz Jego Mość raczył oświadczyć szczerze Monarsze przyznanie Głównie - Dowodzącemu Armii Działającą, i szczególne Najwyższe zadowolenie wszystkim Dowódcom Korpusów i wszystkim naczelnikom tych wojsk.

Z obozu Najjaśniejszy Pan udał się do miejsca, gdzie wzniesiony jest monument ku pamięci Borodinińskiej bitwy; po obiedzie zaś o godzinie szóstej, raczył oglądać położenie miejsca, gdzie była ta pamiętna bitwa 26-go Sierpnia 1812-go roku.

18-go Sierpnia, zrana o pół do ósmej, przybył do obozu Jego Cesarska Wysokość Xiążę Maksymilian Leuchtenbergski. Po widzeniu się z Xięciem, Cesarz Jego Mość, w końcu godziny 9-tej, udał się dla obejrzenia 2-go Korpusu Piechoty.

Wojska stały uszykowane na lewym brzegu rzeki Moskwy, we cztery linie: w pierwszej wszystkie półki strzeleckie, w drugiej wszystkie piesze, w trzeciej 2-ga Dywizya Lekkiej Jazdy, a w czwartej linii artyllerya piesza i konna.

W składzie Korpusu, prócz rozerw jego, było w szuku: 48 batalionów, 52 szwadronów, 1. Zbiorowa setnia z półków Zbiorowo - Liniowego Kozackiego, Zakaukaskiego Konno - Muzułmańskiego i Kaukaskich Góraków baterij: pieszych 10, konnych 2. Jenerałów 13, Sztab-Oficerów 92, Ober Oficerów 859, Podoficerów 3,779, muzyków 1,951, szeregowych 37,818, w ogóle 44,512.

Cesarz Jego Mość, raczył przejechać wszystkie linie; poczem wojska przeciągały przed Jego Cesarską Mością: pierwszy raz piechota dywizyonami, artyllerya bateriami, a kawalerya szwadronami, równym krokiem; drugi raz, piechota ściśnionemi kolumnami półkowemi, artyllerya po dwie baterie, a kawalerya szwadronami przyspieszonym kłusem; i nakoniec jazda z artylleryą, poprzedniczym porządkiem, w galop. Znalazłszy wojska 2-go Korpusu Piechoty w stanie całę się odznaczającym i wzorowym porządku we wszystkich

отолія и примѣрномъ устройствѣ во вѣхъ отношеніяхъ, Государь Императоръ изволилъ объявить совершенную признательность и благодарность Главнокомандующему Дѣйствующей Арміею и особенное Монаршее благоволеніе всѣмъ частнымъ начальникамъ.

Въ шесть часовъ послѣ обѣда того же дня, Его Императорское Величество осматривалъ мѣстность Бородинской битвы, въ томъ направленіи, гдѣ наша кавалерія сдѣлала нападеніе на лѣвый флангъ Французской Арміи. (С. II.)

Торжественное открытіе главной астрономической Обсерваторіи на Пулковской Горѣ.

Единственное въ лѣтописяхъ наукъ торжество — открытіе Главной Обсерваторіи — происходило 7-го Августа, достойнымъ его ученаго значенія образомъ. Въ половинѣ перваго собрались на Пулковской Горѣ, въ средней, осьмиугольной залѣ, украшенной бюстомъ Августейшаго Основателя Обсерваторіи, Члены Императорской Академіи Наукъ, Гг. Президенты Ученой и Строительной Коммиссій, Адмиралъ Грейгъ и Князь Дондуковъ-Корсаковъ, Вице-Президенты Академіи: приглашенные на сей праздникъ Русскіе Астрономы *), и наконецъ находящіеся въ столицѣ Гг. Почетные Члены и Корреспонденты Академіи. Вслѣдъ за тѣмъ прибылъ Его Высочайшее Провѣдѣніе Г. Министръ Народнаго Просвѣщенія и Президентъ Императорской Академіи Наукъ, Дѣйствительный Тайный Советникъ Сергій Семеновичъ Уваровъ, и многочисленные почетные посѣтители, изъ которыхъ мы упомянемъ только о Французскомъ Послѣ Баронѣ Барантѣ, Г. Министрѣ Юстиціи Д. Н. Влудовѣ, и Посланникахъ Прусскомъ и Баварскомъ.

По вступленіи въ залу, Г. Министръ Народнаго Просвѣщенія былъ встрѣченъ Г. Адмираломъ Грейгомъ и состоявшею изъ Академиковъ Струве, Фуса, Вишневеца и Ленца Ученою Коммиссіею, которая и передала торжественно Его Высочайшему Провѣдѣнію вновь отстроенное зданіе. Потомъ Царско-Сельскій Придворный Протоіерей съ священно и церковно-служителями совершилъ молебствіе, по окончаніи коего и по окропленіи зданія святою водою, присутствующіе перешли въ меридіанную залу, гдѣ поставлены большой Репсольдовъ меридіанный кругъ, Эртелевъ пассажный инструментъ, вертикальный кругъ того же художника, и разныя другіе меньшіе снаряды, которыхъ назначеніе и строеніе были объяснены Директоромъ Главной Обсерваторіи, Академикомъ Струве, состоящимъ при сихъ инструментахъ Помощникомъ его, Докторомъ Саблеромъ, и однимъ изъ пріѣзжихъ Астрономовъ Ст. Сов. Кнорре. Въ южной залѣ, съ прорѣзомъ отъ востока къ западу, посѣтители дивились мастерскому произведенію механическаго искусства, большому пассажному инструменту въ первомъ вертикалѣ, котораго идея принадлежитъ нашему Астроному, а счастливое исполненіе Гамбургскому художнику Репсольду. Наблюденія посредствомъ этого инструмента, въ особенности для опредѣленія постоянныхъ абберрацій и нутаціи, Г. Струве предоставлялъ себѣ. Не выходя еще изъ сей внутренней части зданія для обозрѣнія башенъ, посѣтители осматривали находящіеся собственно въ Обсерваторіи рабочіе кабинеты пяти Астрономовъ, равно какъ аудиторію и библіотеку, и съ похвалою отзывались объ удобствѣ ихъ устройства и соответствіи цѣли расположенія.

Въ малой восточной башнѣ, Помощникъ Главнаго Астронома, Г. Е. Фусъ младшій, показывалъ вѣтранный ему семи-дюймовый гелиометръ, а въ средней башнѣ Помощникъ Главнаго Астронома, Г. Отто Струве (сынъ Директора Обсерваторіи), большой четырнадцати-дюймовый рефракторъ. Оба сіи инструмента суть не только самыя большіе изъ всѣхъ существующихъ доселѣ въ этомъ родѣ, но по своему оптическому и механическому совершенству, должны быть почитаемы настоящими памятниками, которые воздвигло себѣ знаменитое оптическое заведеніе Гг. Уцшнейдера и Фраунгофера. Художники, трудившіеся надъ сими двумя инструментами, суть оптикъ Г. Мерцъ и механикъ Г. Малеръ. Кроме инструментовъ, вниманіе посѣтителей обратила на себя подвижная башня, устроенная механикомъ Тибо, и заслужившая всеобщія похвалы простотою своего механизма, малостію силы, необходимой для того, чтобы привести ихъ въ движеніе, и легкостію, съ которою отворяются и затворяются люки. Западная башня не была обозрѣваема, потому что

възглядъ, Сesarъ Jego Моść, рачыі оświadczyć zupełne uznanie i wdzięczność Główno - Dowodzącemu Armią Działającą i szczególne Monarsze zadowolenie wszystkim oddziałowym naczelnikom.

О godzinie 6-tej z południa tegoż dnia, Jego Cesarska Mość, oglądał miejsce Borońskijskiej bitwy, w tym kierunku, gdzie nasza kawaleria wykonała uderzenie na lewe skrzydło Wojska Francuzkiego. (P.P.)

Uroczyste Otwarcie Głównego Obserwatorium Astronomicznego na Pulkowskiej Górze.

Jedyna w rocznikach umiejętności uroczystość — Otwarcie Głównego Obserwatorium — odbyła się dnia 7-go Sierpnia, w sposób godny swojego w naukach znaczenia. O pół do pierwszej, zebraли się na Pulkowskiej Górze, w środkowej ośmiokątnej sali, przyozdobionej popiersiem Najjaśniejszego Fundatora Obserwatoriumi, Członkowie Cesarskiej Akademii Nauk, PP. Prezydenci Uczonej i Budowniczej Kommissyj, Admirał Greigh i Xiążę Dondukow-Korsakow, Wice-Prezydent Akademii; zaproszeni na ten obchód Rosyjscy Astronomowie *) i naostatek obecnie w stolicy znajdujący się PP. Członkowie Honorowi i Korrespondenci Akademii. Wnet potem przybyli Jaśnie Wielmożny P. Minister Narodowego Oświecenia i Prezydent Cesarskiej Akademii Nauk, Rzeczywisty Radzca Tajny Sergiusz Symeonowicz Uwarow, tudzież w wielkiej liczbie, znakomitsi goście, z których wspomniemy tylko o Ambassadorsze Francuzkim Baronie Barente, P. Ministrze Sprawiedliwości D. N. Błudowie i Posłach Pruskim i Bawarskim.

Po wejściu do sali, P. Minister Narodowego Oświecenia, spotkany był przez P. Admirała Greigh i złożoną z Akademików Struve, Wiszniewskiego i Lentza Uczoną Kommissją, która też uroczystość zdała Jaśnie Wielmożnemu Ministrowi nowo ukończoną budowę. Potem, Carskosielski Nadworny Protorej z gronem kapłanów i asystencyi, odprawił modły, po których ukończeniu i pokropieniu wodą święconą, obecni przeszli do sal południkowych, gdzie ustawione wielkie Repsolda koło południkowe, instrument przechodowy Ertela, koło wertykalne tegoż artysty, i różne inne mniejsze narzędzia, których przeznaczenie i układ, wykładane były przez Dyrektora Głównego Obserwatorium, Akademika Struve, pomocnika przy tych znajdujących się instrumentach, doktora Sablera, i jednego z przybyłych Astronomów, Rad. St. Knorre. W sali południowej z przecięciem ze Wschodu na Zachod, goście zadziwiali się, tak mistrzowskiemu dziełu mechanizmu, wielkiemu instrumentowi przechodowemu w pierwszym wertykale, którego pomysł należał się naszemu Astronomowi, a szczęśliwe wykonanie hamburskiemu Artystcie Repsoldowi. Obserwacye, za pomocą tego instrumentu, w szczególności dla oznaczenia statecznych aberracyj i nutacyj, P. Struve zachował sobie. Nie wychodząc jeszcze z tej wewnętrznej części budowy dla obejrzenia wież, goście oglądali znajdujące się właściwie w Obserwatorium gabinety do pracy pięciu Astronomów, również audytoryum i bibliotekę, i z pochwałą dali się słyszeć o wygodnem ich urządzeniu i odpowiadającym celowi rozkładzie.

W małej wieży wschodniej, Pomocnik Głównego Astronoma, P. E. Fuss młodszy, okazywał powierzony sobie siedmiocalowy heliometr, a w środkowej wieży, Pomocnik Głównego Astronoma P. Otto Struve (syn Dyrektora Obserwatoriumi) wielki czternaścio-calowy refraktor. Oba te instrumenty, są nie tylko największe ze wszystkich istniejących dotąd w tym rodzaju, ale ze swojego optycznego i mechanicznego udogonalenia, powinny być uważane za prawdziwe pomniki, które wzniosł dla siebie sławny optyczny zakład PP. Utzschneidera i Fraunhaffera. Artysci, którzy pracowali nad temi dwoma instrumentami, są Optyk P. Mertz i Mechanik P. Mahler. Oprócz instrumentów, uwagę gości zwróciły na siebie wieże ruchome, urządzone przez mechanika Tiba, a które zastużają na powszechną pochwałę z prostoty swojego mechanizmu, małosci siły, niezbędnej do tego potrzebnej, ażeby je w ruch wprowadzić, i lekkością, z jaką otwierają się i zamykają luki. Zachodnia wieża, nie była oglądana dla tego, że zupełnie jest podobna wschodniej, a do tego, przeznaczony do niej instrument, siedmiocalowy

*) Гг. Перевощиковъ изъ Москвы, Симоновъ изъ Казани, Федоровъ изъ Кіева, Шагинъ изъ Харькова, Славинскій изъ Вильны, Савичъ изъ Дерпта, Паукеръ изъ Минска, и Кнорре изъ Николаева.

*) PP. Perewoszczykow z Moskwy, Simonow z Kazania, Fiedorow z Kijowa, Szagin z Charkowa, Sławinski z Wilna, Sawicz z Dorpatu, Pauker z Nitawy i Knorre z Nikołajewa.

она во всемъ подобна восточной, и притомъ назначенный для нея инструментъ, семидюймовый діалектический рефракторъ, изъ мастерской Плессля въ Вьенѣ, еще не полученъ. Временно поставлена въ ней Уцшнейдерова труба для отыскиванія кометъ.

Когда посѣтителѣ, вполне довольные всѣмъ видѣннымъ, возвратились въ среднюю залу, Директоръ Обсерваторіи произнесъ рѣчь, въ которой въсколькими чертами опредѣлилъ ученое назначеніе новаго заведенія, благодарилъ отъ имени наукъ Августейшаго его Основателя и просвѣщенныхъ исполнителей Высочайшей воли, и приглашалъ всѣхъ собравшихся своихъ сотоварищей, какъ прибывшихъ изъ другихъ городовъ, такъ и состоящихъ при новой Обсерваторіи, содѣйствовать общими трудами чести и пользы науки.

По окончаніи рѣчи Г. Директора, присутствующимъ розданы были серебряныя и бронзовыя медали, выбитыя въ воспоминаніе сего торжества *); потомъ всѣ посѣтителѣ перешли въ устроенную передъ Обсерваторіею и съ большимъ вкусомъ украшенную палатку, гдѣ это свѣтлое и важное торжество было заключено веселымъ пиршествомъ. По произнесеніи Господиномъ Министромъ тостовъ Государю Императору, Августейшему Основателю Обсерваторіи, и всему Царскому Дому, провозглашены были еще слѣдующіе тосты, принятые со всеобщимъ одобреніемъ: Господину Министру Народнаго Просвѣщенія и Президенту Императорской Академіи Наукъ, Г. Президенту Ученой Комиссіи, учрежденной для сооруженія Главной Обсерваторіи, Адмиралу Грейгу; самой Комиссіи; Архитектору и Директору; присутствующимъ Астрономамъ, и наконецъ Императорской Академіи Наукъ и ея Вице-Президенту.

Торжеству благоприятствовало самое ясное небо, хотя съ утра было пасмурно и къ вечеру оно снова затмилось облаками. (С. П.)

Между тѣмъ какъ всѣ благомыслящіе люди въ Россіи и самый простой народъ радуются распоряженіямъ правительства противъ лажы, къ прискорбію примѣтить должно, что есть такіе люди, и къ сожалѣнію не въ незначительномъ числѣ, которые при постепенномъ уничтоженіи сего зла въ обществѣ, придумываютъ способы къ поддержанію онаго, или къ доставленію себѣ иными путями той несправедливой корысти, которую они почерпали посредствомъ ежевременнаго возвышенія лажы. — Нельзя сего упрека сдѣлать образованнымъ и благомыслящимъ торгующимъ; но другіе стараются, сколько могутъ, поддерживать зло лажы и когда въ семь успѣхъ бывають не въ силахъ, выпрашиваютъ прежнія цѣны на лажъ расчитанныя, къ крайней обидѣ покупающихъ. Многие даже утврждаютъ простой народъ, что деньги едвалихъ хуже, а серебро упало; слѣдовательно еще надобно возвысить цѣны на товары. Трудно сказать, что должно возбуждать болѣе удивленія: дерзновеніе ли первыхъ, или простота вторыхъ, но не довольно сего: есть еще другіе пороки аличности. Иные удерживаютъ мелкую монету, другіе пріостанавливаютъ продажу, третьи грозятъ какими-то перемѣнами, четвертые утврждаютъ, что дозволено продавать на ассигнаціи и что теперь продають на оныя по тому размѣру какъ и прежде, слѣдовательно цѣны перемѣнять не должно, и кто знаетъ, что уже выдуманно или будетъ выдуманно еще изъ безчестнаго корыстолюбія. Съ другой же стороны, нельзя умолчать, что и многіе изъ класса рабочихъ и служащихъ, несправедливо требуютъ отъ хозяевъ заплаты по установленному курсу противъ того размѣра, который существовалъ съ лажемъ.

Наконецъ также есть люди, которые дѣйствительно въ доброй вѣрѣ думаютъ, что они съ уничтоженіемъ лажы терять въ цѣнахъ, особенно при товарахъ прежде купленныхъ или при издѣліяхъ, на кои за матеріалы заплачено по лажу; но пусть примутъ во уваженіе, что если бы они тѣ товары или издѣлія продали во время лажы, то должны были принять серебряный рубль за 4 р. 25 к., а пятирублевую бумажку за 6 р. 20 к., и если въ семь расчетъ не сбивзетъ ихъ какая либо скрытая мысль барышей, то не могутъ не убѣдиться, при самыхъ даже простыхъ помятѣхъ.

Между тѣмъ однако изъ всѣхъ мѣстъ доходить

*) Вырѣзанный по рисунку Г. Архитектора Брюллова, медальеромъ Монетнаго Двора, Г. Губе. На одной сторонѣ медали находится грудное разительное по сходству изображеніе ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА; на другой окруженный зодіакомъ, сѣверный, обращенный къ городу фасадъ Обсерваторіи, съ подписью: „Повелѣніемъ ИМПЕРАТОРА НИКОЛАЯ I.“ Вверху означенъ 1839 годъ.

дыалектцны рефракторъ з лабораторіумъ Плессля въ Вьенѣ, jeszcze nie przyszedł. Tymczasowie ustawiony w niej jest tubus *Utzschneidera* dla wyszukiwania komet.

Gdy goście, zupełnie zadowoleni z tego, co widzieli, powrócili do sali środkowej, Dyrektor Obserwatoryi miał mowę, w której kilką rysami, opowiedział naukowe przeznaczenie nowego zakładu, dziękował w imieniu nauk Najjaśniejszemu jego Założycielowi i oświeconym wykonawcom Najwyższej woli, zaprosił wszystkich zgromadzonych swych spółtowarzyszów, tak z innych miast przybyłych, jako i zostających przy nowém Obserwatorium, ażeby spólnemi przykładać się siłami do sławy i dobra nauki.

Po skończeniu mowy P. Dyrektora, obecnym rozdane zostały medale srebrne i brązowe, bite na pamiątkę tego obchodu *); potem wszyscy goście, przeszli do wystawionego przed Obserwatorium i z wielkim gustem przyozdobionego namiotu, gdzie ten świetny i wielkiej ważności obchód, zakończony był wesolą ucztą. Po wniesieniu przez Pana Ministra toastów zdrowia Cesarzowi Jego Mości, Najjaśniejszemu Założycielowi Obserwatorium, i całemu Domowi Cesarowskiemu, wniesione były jeszcze toasty następujące, przyjęte z powszechną uprzejmością: Pana Ministra Narodowego Oświecenia i Prezydenta Cesarzkiej Akademii Nauk, P. Prezydenta Komisji Uczzonej, ustanowionej do budowania Głównego Obserwatorium, Admirała *Greigha*; samej Komisji; Architekta i Dyrektora; obecnych Astronomów, i nakoniec Cesarzkiej Akademii Nauk i jej Wice-Prezydenta.

Obchodowi sprzyjała najpiękniejsza jasność nieba, chociaż ranek był pochmurny, a ku wieczorowi znówu się zachmurzyło. (P. P.)

Kiedy wszyscy dobrze myślący w Rosyi i sam lud prosty cieszą się z rozporządzeń Rządu przeciw zarazy łaży, tymczasem ze zmartwieniem dostrzegac przychodzą, iż są ludzie, i z żalem w nie nieznaczającej liczbie, którzy obok stopniowego wytępienia tego zła w społecznym życiu, przemyślają sposoby do jego utrzymania, albo zapewnienia sobie innemi drogami tej niesprawiedliwej korzyści, którą oni mieli z ustawicznego podwyższania łaży. — Nie można tego zarzutu zrobić, ukształconym i dobrze myślącym kupcom; ale inni, jak mogą, starają się, wspierać złe łaży; i kiedy siły im nie wystarczają dokazać swego, proszą dawniejsze ceny, na łażę już policzone, z wielką krzywdą kupujących. Wielu nawet zapewnia lud prosty, że pieniądze stały się gorszymi, a srebro spadło; następnie trzeba jeszcze podnieść cenę na towarach. Trudno powiedzieć, co więcej zdziwienia wzbudzać powinno: czyli zuchwałość pierwszych, czyli prostota drugich; lecz nie dość tego, są inne jeszcze wykrety chciwości. Jedni zatrzymują monetę drobną, drudzy zastanawiają przedaź, trzeci grożą jakimiś odmianami, czwarty zapewniają, że pozwolono przedawać na assygnaty i że teraz przedają na nie w takiej proporcji, jak i dawniej, następnie cen odmieniać nie należy, i kto zgadnie, co już wymyślono, albo co będzie wymyślone jeszcze, przez nieuczciwych chciwców zysku. Z drugiej zaś strony, nie można zamilczeć, że wielu z klasy robotniczej i służących, nie słusznie wymagają od gospodarzy zapłaty podług ustanowionego kursu w stosunku do tego rozmiaru, który istniał z łażą.

Nakoniec są jeszcze ludzie, którzy prawdziwie w dobrej wierze myślą, że za zniesieniem łaży, tracą na cenach, osobliwie na towarach dawniej kupionych albo na wyrobach, na które za materiały płacono z łażą; ale niech zważą, iż jeżeli oni te towary albo wyroby przedali w czasie łaży, wtedyby musieli przyjąć rubel srebrny za 4 r. 25 k., a pięciurublową assygnatkę w 6 r. 20 k., i, jeżeli w tym rachunku nie mieszka im jakakolwiek skryta myśl zyskow, to nie mogą pozostać nieprzekonanymi, przy najprostszych nawet wyobrażeniach.

Zewsząd jednakże dochodzą wiadomości, że wyż-

*) Medal rżnięty z rysunku P. Architekta *Briulowa*, przez medaliera mennicy P. *Hube*. Z jednej strony znajduje się uderzającego podobieństwa popiersie CESARZA JEGO MOŚCI; z drugiej otoczona Zodyakiem, północna ku miastu obrócona fasada Obserwatoryi, z podpisem: „Na rozkaz CESARZA NIKOŁAJA I.“ W górze 1839 rok.

свѣдѣнія, что высшіе классы торгующихъ понизили цѣны товаровъ и продаютъ по установленному курсу 3 р. 50 к.; по прежнимъ же сдѣлкамъ расплачиваются по совѣсти, и что мѣстные Правительства принимаютъ дѣятельныя мѣры какъ къ окончательному искорененію лажы, такъ и къ пониженію цѣнъ съ тѣмъ цѣлью на товары въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ еще не получили полное исполненіе правила Высочайшаго Манифеста 1 Іюля сего года.

Остается, чтобы самая публика содѣйствовала въ семъ случаѣ и съ своей стороны, преслѣдуя похищеніемъ и стыдомъ всѣхъ тѣхъ обманчивыхъ промисловъ и выдумки, которыми ищутъ цѣлью поддержаніе лажи или введеніе какихъ либо новыхъ изворотовъ корысти, какъ равно и тѣхъ продавцовъ, кои безсовѣстно удерживаютъ прежнія цѣны вещамъ, слѣдовательно требуютъ превосходство 20% и болѣе. И что сказать о тѣхъ, которые въ настоящее время пользуются опасеніями на счетъ урожая и некоторыми другими обстоятельствами, чтобы цѣны на разные жизненные припасы возвысить до непомѣрности, и то безъ основательныхъ причинъ.

Конечно, время и соревнованіе мало по малу должны привести, стоимость вещей въ естественный размѣръ; но тѣмъ не менѣе, на первый разъ, публика терпитъ стѣсненіе и благотворныя мѣры Правительства обращаются во зло. (К. Г.)

Варшава, 21-го Августа.

По случаю необыкновеннаго наводненія, причиненнаго разлитіемъ рѣки Вислы, многіе жители города Варшавы лишены способовъ къ пропитанію и многіе изъ нихъ приведены въ самобѣдѣйшее положеніе.

Общество Благотворительности, желая подать руку помощи истинно несчастнымъ, не имѣетъ надобности возбуждать благородныхъ чувствованій сострадательныхъ лицъ, кои неоднократно уже подкрепили усилія Общества; столь явное бѣдствіе само собою достаточно къ убѣжденію каждаго.

Для оказанія скорого и дѣйствительнаго пособія пострадавшимъ отъ наводненія, Общество Благотворительности, съ разрѣшенія Начальства, составило изъ среды своей Комитетъ, какъ для собранія добровольныхъ приношеній, такъ и для точнѣшаго разсмотрѣнія: кто дѣйствительно нуждается въ пособіи, и за тѣмъ для раздачи собранныхъ денегъ потерпѣвшимъ жителямъ.

Къ собранію на этотъ предметъ приношеній назначены: Предсѣдательствующій въ Комитетѣ, Теофиль Яниковскій, жительствующій въ домѣ под № 495; Члены Комитета: Браунъ (под № 495), Кс. Броцкій (при костелѣ Богоматери), Андрей Бржезинскій (№ 2,217), Францъ Бржезинскій (№ 2,242), Павелъ Чарковскій (№ 251), Людвикъ Дмушевскій (№ 473), Флассинскій (№ 1,097), Готье (№ 61), Гутковский (№ 970), Глѣбовичъ (№ 1,286), Ганнъ (въ домѣ называемомъ Казимировскій), Яковичъ (№ 725), Андрей Яниковскій (№ 497), Ендриеевичъ (526), Кассиановичъ (№ 332), Статсъ-Совѣтникъ Козловскій (№ 646), Д. Клецкій (въ Прагѣ), отставной Генералъ-Лейтенантъ Курнатовскій (№ 600), Лонцкій (№ 1,252), Д. Лебренъ (№ 448), Леоцкій (въ домѣ назыв. Казимировскій), Графъ Генрихъ и Графъ Петръ Лубяскіе (№ 1,066), Д. Мальчъ (№ 1,339), Кс. Нарусевичъ (№ 1,655), Графъ Францъ Ожаровскій (№ 1,724), Петрусинскій (№ 372), Педлихъ (№ 2,168), Д. Раковскій (№ 1,298), Д. Ролинскій (№ 65), Кс. Розвадовскій (въ Капуцинскомъ монастырѣ), Рудницкій (№ 489 лит. Б.), Шульдъ (въ Прагѣ), Шабранскій (№ 1,789), Станишевскій (№ 405), Шимановскій (№ 2,997), Францъ Воловскій (№ 1,275), Кс. Заржицкій (въ монастырѣ Реформатовъ).

Общество отнюдь не желаетъ стѣснять благотворительныхъ намѣреній частныхъ лицъ, по долготѣ поставленія обратить вниманіе ихъ на то, что члены Комитета, по опытности своей въ этомъ дѣлѣ, удобнѣе могутъ различить истинно нуждающихся отъ тѣхъ, кои употребляютъ во зло состраданіе ближнихъ, и что поему всякія приношенія, учиненныя посредствомъ вышепоименованныхъ лицъ, соответствовать будутъ вполне благому своему назначенію.

Отчетъ о дѣйствіяхъ Комитета, по окончаніи возложеннаго на оный дѣла, подобно тому, какъ и въ прошедшемъ году, будетъ обнародованъ.

Въ Застѣпствіе Vice-Презеса Товарищества Добродѣтели б. Генералъ-Лейтенантъ.

Зыгмунтъ Курнатовскій. (G.R.K.P.)

3-го Сентября.

Вчерашній *Курьеръ Варшавскій*, помѣстивъ объявленіе благотворительнаго Общества о пособіи бѣднымъ пострадавшимъ отъ наводненія, произведеннаго чрезвычайнымъ разлитіемъ Вислы, сообщилъ вѣсть слѣдующее извѣстіе: Высшесказанный Комитетъ,

уже классы handlującychъ снизили цѣну товаровъ и продаютъ по установленному курсу 3 р. 50 к.; за давнѣйшими же угодями, расплачиваясь по совѣсти, и что мѣстные Правительства принимаютъ дѣятельныя мѣры какъ къ окончательному искорененію лажи, такъ и къ пониженію цѣнъ съ тѣмъ цѣлью на товары въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ еще не получили полное исполненіе правила Высочайшаго Манифеста 1 Іюля сего года.

Остается, чтобы сама публика содѣйствовала въ семъ случаѣ и съ своей стороны, гонимая, нарѣкая и встыдясь всѣхъ тѣхъ выдумки и вымыслы обманчивости, которыхъ цѣлью удержаніе лажи или введеніе какихъ новыхъ выкрѣтовъ обманчивости, такъ равно и тѣхъ продавцовъ, которые безсумненно задерживаютъ давнѣйшіе цены вещей, а слѣдующимъ требуютъ 20% и болѣе. А что говорить о тѣхъ, которые въ настоящее время пользуются опасеніями на счетъ урожая и некоторыми другими обстоятельствами, чтобы цѣны на разные продукты жизни поднять до непомѣрности, а то безъ справедливыхъ причинъ.

Безспорно, время и соревнованіе мало по малу должны привести, стоимость вещей въ естественный размѣръ; но тѣмъ не менѣе, на первый разъ, публика терпитъ стѣсненіе, а добродѣтели средства Рządu въ зло себя замѣняютъ. (G.H.)

Варшава, 21-го Сіерпня.

Надвычайный вѣдъ Вислы, побавилъ wielu mieszkanców Warszawy sposobu utrzymania się, и wielu do najokropniejszej przywiódł nędzy.

Хоча ісч въ помочъ правдзиви нещасцѣливимъ, не потребуе Товариство Добродѣтели вывоуѣуацъ учуѣ шлаетныхъ особъ мѣстнихъ, кѣре жу тѣлокрѣтне wsparły jego usiłowania; sam ogrom nie-szczęścia, dosyć już silnie przemawia.

Для запервенія рыхлѣго и skutecznego wsparcia, Товариство Добродѣтели, зъ уповаженія Рządu, выбраѣло зъ помѣдзѣхъ siebie Комитетъ, кѣро зъ одной стороны займе się zbieraniem dobroczynnych ofiar, а другой зъ wielką ścisłością rozpoznawać będzie: kto rzeczywiście pomocy potrzebuje, и слѣдующимъ роздѣли уzbierany fundusz między dotkniętych tą klęską Warszawian.

До збѣранія składek на cel такъ важны уповаженія są:

Janikowski Teofil, prezydujący w Komitecie, pod Nr. 495 w Warszawie zamieszkały, oraz Członkowie Komitetu: Braun (pod N. 495), X. Bracki (przy kościele P. Maryi), Brzeziński Andrzej (N. 2217), Brzeziński Franciszek (N. 2242), Czarkowski Paweł (N. 251), Dmuszewski Ludwik (N. 473), Flasiński (N. 1097), Gautier (N. 61), Gutkowski (N. 970), Hlebowicz (N. 1286), Hann (w pałacu Kazimierowskim), Jachowicz (N. 725), Dr. Janikowski Andrzej (Nr. 497), Jędrzejewicz (N. 526), Kassyanowicz (N. 332), Kozłowski Radca Stanu (N. 646), Klecki Dr. (na Pradze), Kurnatowski b. Jenerał (N. 600), Łacki (N. 1252), Dr. Lebrun (N. 448), Lewocki (w pałacu Kazimierowskim), Henryk i Piotr Hrabowie LubieŃscy (N. 1066), Dr. Malcz (N. 1539), X. Naruszewicz (N. 1655), Franciszek Hr. Ożarowski (N. 1724), Pietrusiński N. 372, Pödlisch (N. 2168), Dr. Rakowski (N. 1298), Dr. Rolinowski (N. 65) X. Rozwadowski (w klaszt. XX. Kapucynów), Rudnicki (N. 489 lit. B.), Szuliz (na Pradze), Szabrański (N. 1789), Staniszewski (N. 405), Szymanowski (N. 2997), Wołowski Franciszek (N. 1275), X. Zarzycki (w klasztorze XX. Reformatów).

Dalekie jest Towarzystwo od chęci tamowania dobroczynnych usiłowań osób szczegółowych, lecz zwraca ich uwagę na to, iż Członkowie Komitetu, mając już doświadczenie w tej mierze, łatwiej potrafią odróżnić prawdziwie potrzebujących od tych, którzy nadużywają litości serc czułych; że przeto ofiary na ręce osób powyższych złożone, odpowiedzą z wszelką pewnością szlachetnym zamiarom dobroczynności.

Rapport z czynności Komitetu, po ich ukończeniu, do ich wiadomości publicznej będzie podany, podobnie jak w roku zeszłym.

Zygmunt Kurnatowski. (G.R.K.P.)

Дня 22.

Вчѣрашній *Курьеръ Варшавскій*, умѣщающаго обвѣщеніе dopieroco przytoczone, udzielił zarazem następującą wiadomość: „Komitet powyższy, który od kilku dni żywi niebezpieczliwych Nadwielan, udzielił w dniu wczorajszym: w pałacu LubieŃskich, żywność

съ нѣсколькихъ дней продовольствующій несчастныхъ жителей по берегамъ Вислы, вчерашняго числа раздалъ въ домѣ Лубинскихъ, пища состоящей изъ фунта хлѣба и 2-хъ питательныхъ кушаній, 657 порцій; въ зданіи общества раздано румфордскаго супу 200 порцій, и сырыхъ яствъ 40 евреямъ; на Прагѣ получили пищу Христіанъ и Евреевъ 200 чел., на Саксонской косѣ 88 чел., всего получили пищу 1,185 человекъ. (G. G.)

23-го Августа.

Отъ Варшавскаго Муниципальнаго Управленія симъ объявляется, что 21-го Августа (2-го Сентября) въ 8 часовъ вечера получено изъ Кракова по эстафетѣ донесеніе, отправленное въ прошедшее Воскресенье въ 6½ часовъ утра, что послѣ шедшаго въ Субботу дождя, вода въ рѣкѣ Вислѣ, доходящая предъ тѣмъ до 5-ти футовъ, возвысилась черезъ ночь еще 2-ми футами, и затѣмъ высота воды подъ Краковомъ простиралась до семи футовъ; при постоянномъ однако прибываніи воды ожидали тамъ еще значительнаго возвышенія оной, особливо за прибытіемъ воды съ горъ. О чемъ Муниципальное Управленіе предвѣщаетъ жителей съ тѣмъ, чтобы они, на случай ожидаемаго подъ Варшавою еще большаго наводненія, приняли нужныя мѣры предосторожности какъ въ личной своей безопасности, такъ и охраненію своей собственности, не смотря на дальнее разстояніе отъ береговъ. (О.Г.Ц.П.)

Одесса, 8-го Августа.

Пароходъ Императоръ Николай, прибылъ сюда съ 51 пассажиромъ, съ товарами и письмами; плаваніе его отсюда въ Константинополь продолжалось 46 часовъ, а обратно въ Одессу 54. — Съ нимъ получено извѣстіе о большомъ пожарѣ, бывшемъ не давно въ Перѣ и превратившемъ въ пепелъ болѣе 2,500 домовъ. (О.Г.Ц.П.)

ИНСТРУКЦІЯ ДЛЯ РУКОВОДСТВА ПРИ ИСПОЛНЕНІИ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХЪ МѢРЪ ПОЛЮБОВНАГО СПЕЦІАЛЬНАГО РАЗМЕЖЕВАНІЯ.

(Окончаніе см. стр. 523 и 531.)

18) Владѣлецъ, неявившійся или неприсланный уполномоченнаго для измѣренія земли и объясненія намѣреній своихъ относительно полюбовнаго межеванія, замѣняется посредникомъ; но утвержденіе нарѣзокъ и актовъ должно зависѣть, во всякомъ случаѣ, отъ самаго владѣльца или его уполномоченнаго.

19) Для сего посредникъ передаетъ управляющимъ ихъ имѣніямъ съ роспискою, или, если владѣлецъ при землѣ его поселенія не имѣетъ, пересылаетъ къ нему чрезъ почту, копии съ сдѣлки и планы новой нарѣзки, засвидѣтельствованные его и Землемѣра подписью, и въ то же время публикуетъ въ вѣдомостяхъ обѣихъ столицъ и мѣстныхъ Губернскихъ, чтобы тѣ отсутствующіе владѣльцы, въ теченіи шести мѣсяцевъ со дня припечатанія въ вѣдомостяхъ, доставили посреднику отзывъ: согласны ли они приступить къ той сдѣлкѣ, и если не согласны, то по какимъ причинамъ. Пропустившіе сей срокъ почитаются согласившимися, и никакое возраженіе отъ нихъ уже не принимается; а несогласившіеся, если въ послѣдствіи отзывъ ихъ будетъ признанъ Правительствомъ неправильнымъ, подвергаются послѣдствіямъ наравнѣ съ уклонившимися отъ полюбовнаго размежеванія.

Примѣчаніе. Какъ по существующимъ законамъ никакой обмѣнъ и никакое отчужденіе казенной собственности не могутъ имѣть мѣста безъ Высочайшаго утвержденія: то по сему, само собою разумѣется, что вышеупомянутое правило о срокѣ не распространяется на дѣла казны.

20) Уѣздный Судъ, при утвержденіи миролюбивой сдѣлки, безъ различія: составлена ли она съ содѣйствіемъ или безъ содѣйствія посредника, не входитъ въ соображеніе крѣпостныхъ правъ владѣльцевъ, а рассматриваетъ только: 1) соблюдены ли правила, выше сего изложенныя, если разводъ сдѣланъ при участіи посредника; 2) Нѣтъ ли исковъ и запрещеній; которыя могутъ служить препятствіемъ къ приведенію сдѣлки и дѣйствіе, и 3) въ населенныхъ имѣ-

з фунта хлѣба и 2 порцій поlyingахъ зтожона, порцій 657; в гмачу Товариства, wydano супу rumfordzkiej porcyj 200; a żywności surowej starozakonnym 40; na Pradze otrzymało żywność chrześcian i starozakonnych 200; na Saskiej Kępie osób 88; razem otrzymało żywność 1185 osób. (G.G.)

Дня 23.

Урядъ муниципалны miasta Warszawy, podają do wiadomości powszechnej, że onegdaj o godzinie 8-aj wieczorem, otrzymał przez sztafetę z Krakowa doniesienie, pisane w Niedzielę o godzinie 6½ zrana, iż po deszczu sobotnim, do pozostałej wody po przeszłej stop 5, przybyło tamie przez noc stop 2 i całkowitej wody pod Krakowem było stop siedm; przybywało powoli i spodziewano się więcej, jak jeszcze górna woda miedzi. Przeto Urząd Muncypalny, ostrzega mieszkańców, ażeby przy tej spodziewanej drugiej wodzie, na wodę, która jeszcze jest pod Warszawą, mieli się na baczności, i zabezpieczyli swoją własność, pomimo odległości od brzegow. (G.R.K.P.)

Одесса, 20-го Сіерпня.

Паростатек *Cesarz-Nikolaj*, przybył tu z 51 pasażerami, towarami i listami; przeprawa jego ztąd do Stambułu trwała 46, a napowrót do Odessy 54 godzin. — Otrzymało przezeń wiadomość o wielkim pożarze, który się zdarzył niedawno na Pera, i obrócił w popioły przeszło 2500 domow. (G.R.K.P.)

INSTRUKCYA KU PRZEWODNICTWU W WYKONYWANIU POPRZEDNICZYCH ŚRODKOW POLUBOWNEGO SPECYALNEGO ROZGRANICZENIA.

(Dokończenie ob. Str. 523 i 531.)

18) Właściciel, któryby nie stawał sam lub nie przysłał pełnomocnika dla wymiaru ziemi i oświadczenia zamiarow swoich, względem polubownego rozgraniczenia, ma być zastąpiony przez pośrednika; ale podpisanie zarysow i aktow powinno zależec, we wszelkiem zdarzeniu, od samego właściciela albo jego pełnomocnika.

19) Dla tego pośrednik oddaje zarządzającym ich majątkami za rewersem, albo, jeżeli właściciel przy swej ziemi nie ma zamieszkania, przesyła do niego, przez pocztę, kopie aktow i plany nowego zarysu, poświadczone jego i Jeometry podpisem, i w tymże czasie publikuje w gazetach obu stolic i miejscowych gubernialnych, ażeby ci nieobecni właściciele, w przeciągu sześciu miesięcy od dnia wydrukowania w gazetach, przysłali pośrednikowi odezwę: czy zgadzają się oni przystąpić do tego aktu, i jeżeli nie zgadzają się, tedy dla jakich przyczyn. Ci, którzy ten termin opuszczają, uważani są za zgadzających się, i żadne już oświadczenie od nich, nie będzie przyjęte; a którzy nie zgodzili się, jeżeli w późniejszym czasie odezwa ich będzie przez Rząd uznana za niezgodną z prawidłami, ulegną skutkom zarówno z tymi, którzy się uchylają od rozgraniczenia polubownego.

Uwaga. Ponieważ podług praw istniejących, żadna zamiana i żadna alienacya skarbowej własności, nie mogą mieć miejsca bez Najwyższego ntwierdzenia: podług tego więc, samo z siebie wypada, że wyżej postanowione prawidło o terminie, nie rozciąga się do spraw skarbu.

20) Sąd Powiatowy, przy utwierdzeniu ugody długiego aktu, bez różnicy: czy ten jest sporządzony za przyłożeniem się, czyli bez przyłożenia się pośrednika, nie wchodzi w porównanie praw właścicieli, a rozpatruje tylko: 1) Czy zachowane są prawidła, powyżej tu opisane, jeżeli ukończenie zrobione zostało przy uczestnictwie pośrednika; 2) Czy nie ma poszukiwań i zaprzeczeń, które mogą być przeszkodą do przywiedzenia aktu do skutku; i 3) w osiadłych majątkach, czy zostaje dla właścicieli

пяхъ остается ли за крестьянами узаконенная пропорція земли. Для постановленія о семъ рѣшенія назначается двухъ-недѣльный срокъ.

21) Утвержденная Судомъ сдѣлка почитается окончательною. Жалобы на утвержденіе въ случаяхъ, когда будетъ доказываемо отступленіе отъ изложенныхъ здѣсь правилъ, должны быть подаваемы Гражданской Палатѣ въ срокъ, вообще для частныхъ жалобъ 1896 ст. X т. св. зак. положенный.

22) Сочиненіе безспорныхъ плановъ съ межевыми книгами, представленіе оныхъ межевому начальству, по принадлежности, свидѣтельство и приложеніе къ нимъ Государственнаго стемпиля, совершаются на основаніи существующихъ узаконеній, а выдача и разсылка копій съ планомъ и межевыхъ книгъ производится не далѣе, какъ въ теченіи шести мѣсяцевъ со времени окончательнаго утвержденія Землемѣромъ границъ въ натурѣ.

23) Въ свѣдѣствіе всѣхъ сихъ мѣръ признаваемы будутъ уклоняющимися отъ полюбовнаго размежеванія тѣ изъ владѣльцевъ: а) кои, бывъ на лицо, не дадутъ сказокъ, въ пунктахъ 10-мъ и 12-мъ упомянутыхъ; б) кои, бывъ въ отсутствіи, не станутъ извѣщать Губернскую Комиссію о мѣстѣ ихъ жительства; в) тѣ, коихъ требованія, упомянутыя въ 12-мъ и 21-мъ пунктахъ, будутъ, при побудительномъ размежеваніи, найдены неправильными.

24) Посредника числить въ дѣйствительной службѣ въ 7-мъ классѣ. Издержки на его содержаніе, проѣзды, на наемъ писмоводителя и писцовъ, на канцелярскіе потребности и другія необходимыя для размежеванія надобности, должны быть производимы изъ общихъ сборовъ на земскія повинности. Изъ сихъ же сборовъ и въ той же самой степени производятся и издержки на уполномоченныхъ отъ Палаты Государственныхъ Имуществъ чиновниковъ и на прочія надобности по полюбовному вѣдѣнію и внутреннему отмежеванію чрезполосныхъ земель казны и Государственныхъ крестьянъ.

25) Всѣя требованія посредника относительно плановъ и описанія изъ архивовъ и касательно взысканія денежнаго по подпискамъ, владѣльцами утвержденнымъ, на правилахъ выше сего изложенныхъ, должны быть удовлетворяемы безъ замедленія присутственными мѣстами, отъ коихъ сіе должно зависѣть.

26) Посредникамъ предоставляется право представлять въ Губернскія Комиссіи къ наградамъ Землемѣровъ, какъ за успешное дѣйствіе при съемкахъ земель на планъ, такъ и при утвержденіи граней владѣнія. Комиссіи таковыя представленія передаютъ на усмотрѣніе тому начальству, подъ вѣдомствомъ котораго состоитъ Землемѣръ.

27) О всѣхъ своихъ дѣйствіяхъ, каждый посредникъ обязанъ вести, по шнуровой книгѣ, скрѣпленной въ Губернской Комиссіи, подробный журналъ, внося въ оный каждую бумагу сношеній его съ разными лицами и мѣстами; подлинныя же документы, по мѣрѣ окончанія размежеванія дачъ, передавать для храненія въ Уѣздный Судъ.

Подлинную Подписаль: Предсѣдатель Государственнаго Совѣта *Князь И. Васильчиковъ.*
(С. В.)

ИНОСТРАННЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

П р у с с і я.

Берлинъ, 30 Августа.

Извѣстно, что Проф. Раухъ изготавилъ уже памятникъ для часовни Королей Мечислава и Болеслава въ Познаніи, а теперь подобнымъ же предметомъ занимается живописецъ Бржозовскій, съ большими способностями ученикъ Овербека, которому написать эту картину поручилъ одинъ меценатъ Познанскаго Герцогства. Бржозовскій трудится надъ своимъ произведеніемъ въ Рамѣ и знатоки,

установлена пропорція земли. На постановленіе о тѣмъ выroku, назначаетъ сія дву-недѣльный termin.

21) Utwierdzony przez Sąd akt, uważa się za ostateczny. Załoby na utwierdzenie w przypadkach, kiedy będzie dowodzone odstąpienie od opisanych tu prawideł, powinny być podawane do Izby Cywilnych, w terminie, powszechnie dla żądań prywatnych 1896 artykułem X t. Poł. Pr. naznaczony.

22) Sporządzenie bezspornych map z obwodnicami, przedstawienie ich Zwierzchności granicznej, podług należyłości, świadectwo i przyłożenie do nich stępla Państwa, dokonywają się na podstawie istniejących ustaw, a wydanie i rozesłanie kopii map i obwodnic, uskutecznia się nie dalej, jak w przeciągu sześciu miesięcy, od czasu ostatecznego utwierdzenia przez Jeometrę granic w naturze.

23) Następnie, po tych wszystkich środkach, uznawani będą za uchylających się od polubownego rozgraniczenia ci z właścicielami: a) którzy, będąc osobami, nie dadzą opisaniam, w punktach 10-m i 12-m wspomnianego; b) którzy, będąc nieobecni, nie będą uwiadamyali Kommissji Gubernialnej o miejscu ich zamieszkania; c) ci, których żądania, wymienione w 12-m i 21-m punktach, przy rozgraniczeniu przypuszczonem, będą znalezione niezgodnymi z prawidłami.

24) Pośrednika liczyć w rzeczywistej służbie w 7-mej klasie. Wydatki na jego utrzymanie, podróże, na najęcie pismowodcy i skrybentów, na kancelaryjskie potrzeby i inne niezbędne do rozgraniczenia potrzeby, powinny być czynione z ogólnego poboru na ziemskie powinności. Z tych zaś poborów, i w tymże samym stopniu, uskuteczniają się także wydatki na Urzędników od Izby Majątkow Państwa umocowanych i na dalsze potrzeby polubownego zewnętrznego i wewnętrznego rozgraniczenia gruntów w szachownicach skarbowych i włościan Państwa.

25) Wszelkie zapotrzebowania pośrednika, względnie map i opisaniam z archiwów i względnie pieniężnego uzyskania za rewersami, przez właścicieli utwierdzonemi, na prawidłach powyżej tu opisanych, mają być zaspakajane bez odwołki przez miejsca urzędowe, od których to zależec powinno.

26) Pośrednikom zostawuje się prawo przedstawiania do Gubernialnych Kommissji do nagród, Jeometrów, tak za rychłe działanie w zdejmowaniu gruntów na mapy, jako i przy utwierdzeniu granic posiadłości. Kommissye takowe, przesyłają do uwagi tej Zwierzchności, pod wiedzą której zostaje Jeometra.

27) Wszystkich swoich czynności, każdy pośrednik obowiązany jest utrzymywać w księdze sznurowej, stwierdzonej w Kommissji Gubernialnej, szczegółowy żurnal, wciągając do niego każdy papier znoszenia się swego z różnymi osobami i miejscami; autentyczne zaś dokumenta, w miarę ukończenia rozgraniczenia gruntów, oddawać dla chowania do Sądu Powiatowego.

Autentyk podpisał: Prezydent Rady Państwa *Xiaże J. Wasilczykow.*

WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

P r u s s y

Berlin, 30 go Sierpnia.

Jak wiadomo, wygotował już Prof. Rauch pomnik w rzeźbie do kaplicy Królów Mieczysława i Bolesława w Poznaniu, a teraz zajmuje się podobnym dziełem malarz Brzozowski, pełen zdolności uczeń Overbecka, któremu tę robotę polecił jeden z mecenasów Xięstwa Poznańskiego. Brzozowski pracuje nad swym dziełem w Rzymie, a znawcy, którzy mieli sposobność widzieć zarys powyższej myśli, wielkie z tego już obiecują sobie

дѣившіе случай видѣть очеркъ его идеи, на-
дѣются на превосходное ея исполненіе. Картина бу-
детъ представлять Болеслава и Оттона III, стоящихъ
на колѣняхъ при гробницѣ Св. Алберта, къ которой
Мамецкій Императоръ совершилъ благочестивое
странствованіе въ 1000 году въ Гитзю и тамъ былъ
торжественно и великолѣпно угощаемъ Королемъ.
Мастерски и удачно живописецъ изобразилъ, глав-
ныя четыре характера обоихъ, въ молитвѣ соединен-
ныхъ, народовъ. (G.C.)

А в с т р і я.

Вѣна, 23-го Августа.

Третьяго дня прибылъ сюда из С. Петербурга Императорско-Россійскій Посланныкъ, Дѣйстви- тельный Тайный Советникъ Татищевъ и Князь Я- бловскій. Эрцъ Герцогъ Фридерикъ, пробывъ здѣсь три дня, снова оторанился на свой фрегатъ, который вскорѣ присоединится къ флотиліи на Востока, фло- тилія эта будетъ усилена нѣсколькими судами, ко- торыя снаряжаются теперь въ Венеціи, и будетъ со- стоять подъ начальствомъ Контръ-Адмирала Банді- ера, одного изъ знаменитѣйшихъ мореходцевъ.

О Р А М Ц И Я

Парижъ, 24 во Августа.

Королевская фамилия прибыла 22 с. м. въ Э, въ вожделѣнномъ здравіи. При въѣздѣ, Ихъ Величества встрѣчены были военными и гражданскими начальствами. По принятому обыкновенію префектъ и жеръ произнесли къ Королю рѣчи. На дворѣ стояли: національная гвардія, нѣсколько ротъ ливійскихъ полковъ и часть 2-го драгунскаго полка. Король дѣлалъ сими войскамъ ученье; герцогъ Монпансьерскій находился въ свѣтѣ Его Величества. Въ 12-мъ часу Король принималъ депутацію и начальство города Діенна. Въ три часа Король былъ въ Трепорта, гдѣ рыболовы принимали Е. В. съ живѣйшими восторгомъ. Сегодня вечеромъ прибыли въ Э графъ Парижскій и Герцогъ Вуртембергскій.

— Въ газетахъ города Бордо пишутъ, что Герцогиня Орлеанская, по случаю легкой болѣзни, не могла сопутствовать своему супругу въ предпринятыхъ имъ небольшихъ поѣздкахъ. Въ тотъ же день, вечеромъ Герцогиня была на балѣ. Городъ былъ великолепно иллюминированъ. 22 го числа с. м. Герцогъ былъ въ Либурнъ и въ Сентъ-Эмиліянъ, гдѣ онъ давалъ великодушный обѣдъ, послѣ коего, въ 10 часовъ, возвратился въ городъ Бордо.

— Въ *Journal du Havre* пишутъ отъ 23 с. м.: „Обвародование поставленія о пониженіи пошлины съ колоніальнаго сахара, всѣхъ здѣсь обрадовало. Столицѣ въ гавани корабли подняли флаги; трехцвѣтные флагера развѣшаютъ на публичныхъ и частныхъ зданіяхъ; говорятъ, что вечеромъ городъ будетъ иллюминированъ. Сіи извѣщенія радости ясно доказываютъ, съ какимъ нетерпѣіемъ публика ожидала этого вѣстія.“

— Въ *Temps* пишутъ, что Королевское постановленіе о пониженіи пошляны съ сахара, еще не отправлено въ Бордо, и слѣдовательно Герцогъ Орлеанскій прибѣдетъ туда прежде полученія сего постановленія.

— Министры очень беспокоятся о томъ, какъ будетъ принято въ южныхъ департаментахъ постановленіе о пониженіи пошлины съ сахару. Третьяго дня, повзвренныя нѣсколькихъ городовъ пріѣзжали къ Министру торговли, но не были приняты, и чрезъ нѣсколько дней возвращаются домой. Въ частныхъ письмахъ уведомляютъ, что въ Валансienъ и Лиаллѣ замѣтно сильное волненіе умовъ. Говорить, что многіе изъ фабрикантовъ объявили, что немедленно по обнародованіи сего постановленія они отпустятъ всѣхъ своихъ работниковъ.

— Гр. Дамась призванъ въ Персію, для преобразованія войскъ Шаха, и въ скоромъ времени отправляется съ 50 Офицерами и Унтеръ-офицерами. По прибытіи въ Персію, Унтеръ-офицеры получаютъ чины поручиковъ. Если первый опытъ будетъ удаченъ, Персидское правительство пригласитъ болѣе Французскихъ офицеровъ.

— Въ *Capitale* пишутъ о пребываніи во Франціи Принца Луціана Мюрата, по собственнымъ дѣламъ. Министры совѣщались между собою, не опасно ли пребываніе Принца во Франціи и не слѣдуетъ ли приказать ему выѣхать? Только два Министра объявили, какъ говорятъ, противное мнѣніе. Въ томъ же журналѣ пишутъ, будто бы Принцъ объявилъ, что его только силою могутъ выслать изъ Франціи.

— Въ Лагерь подь Фонтенебло стоить 8000 человекъ, 2500 кавалеріи, 300 артиллеріи, 100 инженеровъ, и 500 чел. фуришатской команды.

— Городскую гвардию Парижа почти ежедневно

nadzieje. Obraz będzie przedstawiał Bolesława i Ottona III, klęczących u grobu Ś. Wojciecha, do którego odbył Cesarz Niemiecki pobożną wędrówkę roku 1000 do Gniezna, a tam był hojnie i okazałe od Króla podejmowany. Charakterystyka obudwóch, tu w modłach poświęconych narodom, miała się po mistrzowsku udać malarzowi.

A U S T R I A .

Wiedeń, 23-go Sierpnia.

Przedwczoraj przybył tu Poseł Rossyjski P. Tatarszczew, odbywszy szybką podróż z Petersburga. Z tegoż samego miasta, przyjechał Xiążę Jabłonowski. Arcy-Xiążę Fryderyk, po trzydniowym u nas pobycie, udał się znowu na pokład swojej fregaty, która niebawem do floty na Wschodzie popłynie. Flota pomieniona, pomnożona kilku większemi i mniejszemi statkami, które w Wenecyi uzbierają, zostanie będzie pod dowództwem Kontr-Admirała Bandiera, jednego z najznakomitszych oficerów morskich. (G.R.K.P.)

FRANCY A.

Paryż, d. 24 Sierpnia.

Królewska rodzina przyjechała do Eu w pożądanym zdrowiu dnia 23 b.m. U rogatek przyjmowały ją wyższe władze cywilne i wojskowe. Jak zwykle Prefekt i Burmistrz (maire) mieli stosowne do Króla mowy. Na dziedzińcu zamkowym, rozłożone były: gwardya narodowa, kilka kompanij wojska liniowego i oddział drugiego pólku dragonów. Wszystkie wojska mustrował Król, mając w swym orszaku Księcia Montpensier. Około południa przyjmował Monarcha władze i deputacy miasta Dieppe. O godzinie trzeciej był w Treport, gdzie go przyjmowali rybacy z najżywszym zapałem. Dziś wieczorem stanęli tu Hrabia Paryża i Książę Württembergski.

— Dzienniki wychodzące w Bordeaux donoszą, że lekka słabość w dniu 21 b. m. nie dozwoliła Xieźuś Orleanu towarzyszyć małżonkowi w małych jego przejażdżkach. Wieczorem tego dnia była na balu, a miasto rześcicie oświetlone. W dniu 22 b. m. zwiadził Xiąże Libourne i Saint Emilian, gdzie dawał świetny obiad, po którym około godziny 10-tej wrócił do miasta.

— *Journal du Havre* pisze pod dniem 23 b. m. „Ogłoszenie zniżenia cła od cukru osadniczego, wzbudziło tu powszechną radość; stojące w porcie okręty powywieszały flagi; trójkolorowe chorągwie, powiewały na budowach publicznych i prywatnych; wieczorem ma być miasto oświecone. Te oznaki powszechnej radości dowodzą jśnie, jak niecierpliwie publiczność oczekiwała tej wiadomości.“

— *Temps* donosi, że dotychczas nie posłano do Bordeaux postanowienia Królewskiego, zniżającego cło od cukru; zatem Xiążę Orleanu wprzód wyjedzie, nim to postanowienie przyjdzie.

— Ministrowie są wielce niespokojni, jak przyjmą w północnych departamentach zniżenie cła od cukru. Przedwczora jeszcze, posłannicy kilku miast, udawali się do Ministra handlu: niebyli atoli przyjętymi; za dzień kilka odjeżdżają do domu. Listy prywatne donoszą, o wielkiem wzburzeniu umysłów w Valenciennes i Lille. Wielu fabrykantów cukru miało oświadczyć, że po ogłoszeniu postanowienia, rozpuszczą wszystkich swych robotników.

— Hr. Damas powołany został do Persyi w celu urządzenia wojska Szacha. W krótkim czasie udaje się w drogę, biorąc z sobą 50 oficerów i podoficerów. Za przybyciem do Persyi, Podoficerowie otrzymają stopień Poruczników. Jeżeli się uda to pierwsze doświadczenie, wówczas Rząd Perski powoła więcej Oficerów francuzkich.

— *Capitale* donosi o pobycie w Paryżu Xięcia Lucjana Murata, dla osobistych interesów. Ministrowie naradzali się nad tém: czy pobyt Xięcia nie jest niebezpiecznym, i czy nie należy kazać mu wyjechać? Dwóch tylko Ministrów miało oświadczyć zdanie przeciwne. Tenże sam dziennik pisze, że Xięże Lucyan, miał oświadczyć, iż tylko przemocą może być wydany z Paryża.

— Oboz pod Fontainebleau składa się z 8,000 piechoty, 2,500 jazdy, 300 artylerzystów, 100 Inżynierów, i 500 pociagowych.

— Gwardya municypalna Paryża, pomnażają prawie
(2)

умножаютъ, принимая на службу офицеровъ и солдатъ изъ отрядовъ прежнихъ жандармовъ 1830 г. Между прочими, назначенъ Подполковникомъ Г. Кромьеръ, изъ числа этихъ же Жандармовъ.

— Во время отсутствия Лорда Гранвилля, уполномоченъ заведывать делами здѣшняго Англійскаго посольства, Г. Генрихъ Литтонъ Болверъ, секретарь того же посольства. — Завѣдываніе Нидерландскими делами, вмѣсто Барона Фогеля, временно поручено Кавалеру Мазелю. — Шахъ Персидскій, въ намѣреніи содѣйствовать тѣснѣйшими сношеніями по торговлѣ съ Франціею, назначилъ Генеральнымъ своимъ Консуломъ въ Парижѣ, Г. Генриха Дольфуса. (G.C.)

26 Августа.

23 в. м. Королевская фамилія отправилась въ Трипоръ, откуда на пароходѣ *Veloce* ѣздила въ Сентъ-Валера. Отвѣчая на рѣчь Префекта, Король упомянулъ, что 51 годъ тому назадъ онъ былъ въ этомъ городѣ, при спускѣ купеческаго корабля. Вечеромъ высокіе путешественники возвратились въ замокъ Э.

— Въ частномъ письмѣ уведомляютъ, что Герцогиня Орлеанская намѣревается сопутствовать своему супругу въ Алжиръ, и что предположенная экспедиція отложена на нѣкоторое время. (O.G.C.P.)

— Для вдовствующей Герцогини Лейхтенбергской приготовлена квартира въ Парижѣ.

Изъ Алжира 17 Августа.

Большія приготовленія дѣлаются къ походу противъ Гамзы, какъ будто имѣютъ намѣреніе покорить всю область Алжира. Таже самая колонна совершить экспедицію чрезъ Сетафъ, Джемиллагъ, Милагъ и Константину. Оттуда направитъ она путь къ востоку, для нападенія на крѣпость Кефъ. Этого пути составляетъ 150 миль, полагая же что Экспедиція начнется 5 или 6 Сентября; отправленная войска не прежде успѣютъ возвратиться, какъ чрезъ 40 или 50 дней. Герцогъ Орлеанскій возвратится чрезъ Филиппаль и Стору въ Алжиръ. Колонна слѣдующая по пути въ Кефъ (въ Тунисѣ), отправится по дорогѣ чрезъ Буѣю и по морскому берегу возвратится въ Алжиръ. Если наступила ненастная погода, это предпріятіе могло бы стоить потери множества людей. Абъ-эль Кадеръ, кажется не имѣетъ предлога къ возобновленію непріятельскихъ дѣйствій, потому, что въ силу прибавочнаго договора, крѣпость Гамза, принадлежитъ Французамъ. (G.C.)

Т у р ц и я.

Константинополь, 12 Августа.

По извѣстіямъ отъ свѣдущихъ лицъ сообщеннымъ, узнаемъ, что Адмиралъ Руссенъ и Лордъ Понсонби, получили отъ своихъ Правительствъ предписаніе, соображаться касательно дѣлъ на Востокъ съ предположеніями посланниковъ въ Вѣнѣ, Графа Ст. Олера и Лорда Бовалла, что показываетъ, что въ столицѣ Австріи происходятъ совѣщанія по дѣламъ Востока, хотя не все могущественныя Державы принимаютъ въ нихъ участіе. (G.C.)

Смирна, 7-го Августа.

Г-нъ Сень-Маркъ Жирарденъ, профессоръ Французскаго коллегіума и одинъ изъ извѣстѣйшихъ публицистовъ, прибылъ сюда нынѣшнимъ утромъ, на Французскомъ пакетботѣ, изъ своей потѣзки въ Константинополь. Завтра онъ отправляется въ Афины и обратно, пробудетъ тамъ нѣсколько дней. (O.G.C.P.)

9 Августа.

О движеніи Европейскихъ флотовъ, *Journal de Smyrne* помѣстилъ слѣдующее, точнѣйшее извѣстіе: „Англійскій флотъ 6 ч. с. м. отправившійся къ пристани Бесцика-Бей, состоитъ изъ 9 линійныхъ кораблей и одного фрегата. Французскій Адмиралъ Лаландъ съ 5 кораблями, все еще занимаетъ ту же позицію какъ и прежде. На этихъ же водахъ ожидали еще прибытія четырехъ другихъ Англійскихъ и Французскихъ кораблей, отправленныхъ въ подкрѣпленіе обоихъ флотовъ. Австрійскій фрегатъ *Медея*, сопровождаемый галіотомъ *Аретузой*, вошелъ 6 ч. с. м. въ нашу пристань. Бригъ *Венетто*, прибылъ сюда того же числа и сейчасъ отплылъ. Англійскій бригъ *Зебра*, которымъ начальствуетъ сынъ Адмирала Стопфорда, прибылъ во Вторникъ и остается вмѣстѣ корветты *Газардъ*, отплывшей уже изъ здѣшней пристани. Изъ Сиры прибылъ Россійскій галіотъ *Ласточка*. Сардинская корветта *Аврора* на пути изъ Генуи и Сиры, бросила здѣсь якорь.” (G.C.)

еодзienne, przyjmowaniem do służby oficerów i ludzi z dawnej żandarmeryi 1830 roku. Między innymi został mianowany Podpółkownikiem P. Cromieres z tejże żandarmeryi.

— Podczas nieobecności Lorda Granville, został zastępowany do kierunku interesów tutejszego poselstwa angielskiego, P. Henry Lytton Bulwer, Sekretarz tegoż Poselstwa. — Interesów Niderlandów, będzie w miejscu Barona Fagel, zastąpił do czasu, Kawaler Mazel. — Szach Perski, w celu skojarzenia z Francją bliższych stosunków handlowych, mianował swym konsulem jeneralnym w Paryżu, Pana Henry Dolfus.

26-go Sierpnia.

W dniu 22 b. m. Królewska rodzina udała się do Triport, gdzie wsiadła na parostatek *Veloce*, na którym odbyła podróż do St. Valery. Odpowiadając na mowę Prefekta, wspomniął Król, że przed 51 laty był w owym miejscu obecnym, przy spuszczeniu na morze statku kupieckiego. Wieczorem całe dostojne towarzystwo wróciło do zamku Eu.

— W liście prywatnym donoszą, że Xiężna Orleanu ma zamiar towarzyszyć swemu małżonkowi do Algieru, i że przedsięwzięta wyprawa wojenna ma być odłożona.

— Dla Xiężny Leuchtenbergskiej wdowy, wyporzadzono mieszkanie w Paryżu. (G.R.K.P.)

Algier, 17 Sierpnia.

Ogromne robią się przygotowania do wyprawy przeciwko Hamzie, jak gdyby zamierzano zawojuować całą Algierię. Taż sama kolumna odbędzie pochod przez Setyl, Dzemilah, Milah i Konstantynę. Zamtąd obróci się na wschód dla uderzenia na warownią Keff. Jestto droga wynosząca 150 mil, a przypuszczając, że pochod rozpocznie się d. 5 lub 6 Września, nie będzie więc mógł wrócić prędzej, jak dopiero za dni 40 lub 50. Xięża Orleans, wróci przez Phillippeville i Storę do Algieru. Kolumna, idąca do Keff (w Tunisie), wyruszy drogą przez Bużia, a wzdłuż wybrzeża wróci do Algieru. Gdyby nastąpiła zła pora czasu, przedsięwzięcie to mogłoby nie mieć ludzi kosztować. Abdel Kader nie ma żadnego pozoru do wznowienia kroków nieprzyjacielskich, ponieważ według układu dodatkowego, twierdza Hamza należy do Francuzów. (G.C.)

Т у р ц и я.

Стамбул, 12-го Сierpnia.

През osoby dobrze rzeczy świadome, dowiadujemy się, że Admirał Roussin i Lord Ponsonby, otrzymali od rządów swoich polecenie, stosowania się w rzeczy interesów Wschodu, do insynuacji Postów w Wiedniu, Hrabiego St. Anlaire i Lorda Beauvile, co pokazuje, że w stolicy Austrii, odbywają się narady w sprawach Wschodu, chociaż do nich niewszystkie wielkie mocarstwa wpływają. (G.C.)

Смирна, 7-го Сierpnia.

P. Saint-Marc Girardin, professor collegium Francuzkiego i jeden z najgłośniejszych publicystów, przybył tu dziś rano, na statku przewozowym Francuzkim, z wycieczki swej do Stambułu. Jutro wyjeżdża do Aten, gdzie zapewne kilka dni zabawi. (G.R.K.P.)

Дня 9.

О порушеніяхъ флотъ европейскихъ, umieścił *Journ. de Smyrne*, następujące bliższe podanie: „Flota angielska, która dnia 6 b. m. udała się do przystani Bescica Bej, jest złożona z 9 okrętów liniowych i jednej fregaty. Francuzki Admirał Lalande z 5 okrętami, zajmuje ciągle jeszcze to samo stanowisko co dawniej. Na tychże samych wodach, spodziewano się jeszcze przybycia czterech innych okrętów angielskich i francuzkich, na wzmocnienie flot obu. Austriacka fregata *Medea*, której towarzyszy galiota *Arethusa*, wpłynęła d. 6 b. m. do naszej przystani. Bryg *Venetto* przybył tu tegoż samego dnia i zaraz potem odплыł. Angielski bryg *Zebra*, którym dowodzi syn admirała Stopford, przybył we wtorek dla pozostania na miejscu korwety *Hazard*, która już wypłynęła z tutejszej przystani. Z Syra zawinęła Rossyjska galiota *Jaskółka*. Sardyńska korweta *Aurora*, płynąc z Genui i Syra, zarzucała tu kotwicę.” (G.C.)